

***L'Institut rural de l'Ontario recherche un(e)
Coordinateur(trice) francophone de l'engagement des données***

Intitulé du poste : Coordinateur(trice) francophone de l'engagement des données

Requis : Maîtrise du français et de l'anglais tant à l'écrit qu'à l'oral.

Télétravail : Ce poste est principalement à distance et requiert une connexion internet fiable, un bureau calme à domicile, un ordinateur portable et peut nécessiter des déplacements et/ou des réunions en présentiel. Les déplacements professionnels seront remboursés.

Échelle de rémunération : 65 000 \$ - 72 800 \$/an

Nombre d'heures par semaine : 37,5 h/ semaine

Date de début : Dès que possible.

Date de fin prévue : 12 mois à compter de la date de début, avec possibilité de prolongation.

Date limite de dépôt des candidatures : Les candidatures seront examinées au fur et à mesure de leur réception. Les postes resteront ouverts jusqu'à ce qu'ils soient pourvus.

RÉSUMÉ DU POSTE

L'Institut rural de l'Ontario a récemment lancé un tableau de bord sur le bien-être des collectivités rurales (BECR) afin de permettre un aperçu complet des données communautaires de toutes les municipalités de l'Ontario. Avec notre partenaire de projet, la Fondation Trillium de l'Ontario, nous nous engageons à rendre les tableaux de bord et les ressources disponibles dans les deux langues officielles, permettant ainsi à toutes les collectivités d'accéder aux données communautaires pour leurs prises de décisions, leur planification, leurs politiques et leurs services. Le/La coordonnateur(trice) francophone de la mobilisation des données travaillera avec un logiciel éprouvé et fiable pour traduire les tableaux de bord, les données et les ressources connexes. L'ensemble du contenu nécessitera une révision approfondie.

Le/La coordonnateur(trice) de l'engagement des données francophones animera des séances de tests utilisateurs avec nos Data Champions, le comité de surveillance et nos partenaires. Il/Elle coordonnera et animera des événements virtuels et en personne afin de recueillir les commentaires et l'engagement des communautés francophones.

RESPONSABILITÉS DU POSTE :

Fonctions, responsabilités et lien hiérarchique – Vous serez rattachés au responsable des programmes de données et travaillerez avec l'équipe des données pour :

- Travailler avec nos partenaires de projet et fournisseurs de contrats de services, notamment le Collège Boréal, la Fondation Trillium de l'Ontario, l'OMAF et Tableau Software Engineers, pour assurer une traduction précise de tous les tableaux de bord, données et ressources du RCWB à l'aide de logiciels de traduction et d'édition.
- Travailler avec le fournisseur de services techniques Tableau pour modifier le contenu et les problèmes de mise en page sur le tableau de bord français.
- Fournir du contenu pour la promotion du tableau de bord français.
- Proposer des sessions de tests utilisateurs virtuelles et en personne à nos Data Champions, à notre comité de surveillance, à nos partenaires et à nos événements.
- Aider à la traduction pour le développement d'une initiative de site Web de Bien-être Canada.

- Les présentations et conférences en personne peuvent nécessiter des déplacements en Ontario et seront remboursées par le projet.
- D'autres tâches liées aux données ROI, à la traduction et à d'autres tâches peuvent être requises.

QUALIFICATIONS ET EXPÉRIENCE :

- Excellentes compétences de communication en français (oral, écrit, art oratoire). La préférence sera donnée aux candidat(e)s francophones.
- Expérience de travail à distance.
- Doit avoir une connexion Internet fiable pour travailler virtuellement, du lundi au vendredi de 9 h à 17 h HNE.
- Solides compétences d'organisation et capacité à respecter les délais.
- Orientation vers les détails importante pour travailler avec les données et la traduction.
- Capacité à bâtir et à gérer des relations avec divers groupes de clients francophones.
- Capacités démontrées à développer des projets, coordonner et gérer des données.
- Maîtrise de Microsoft Office, en particulier Excel.
- Une formation ou une expérience professionnelle antérieure liée au gouvernement, à la traduction, au milieu universitaire, aux données, aux logiciels, en particulier dans les zones rurales, est un atout.
- Une formation ou une expérience professionnelle antérieure liée au développement et/ou à la gestion d'applications/systèmes d'information en ligne en français est un atout.
- Expérience de communication de concepts techniques à un public non technique (verbalement et par écrit en français).
- Diplôme universitaire ou diplôme d'études supérieures préférablement dans un domaine pertinent, tel que le français, l'aménagement et le développement rural, la communication, la géographie, etc.
- Connaissance des ensembles de données de gestion de bases de données.
- Familiarité avec les ensembles de données et les outils en ligne de Statistique Canada.
- Connaissance des géographies rurales de l'Ontario, des régions économiques et de la nomenclature géographique connexe, tels que les SDR/DR, les ZIM, les RMR, les zones rurales et petites villes (RRPV) et les SCIAN/CNP.
- Connaissance des logiciels de traduction et du logiciel de visualisation de données Tableau est un atout.

INFORMATIONS COMPLÉMENTAIRES

Ce poste s'exerce principalement à distance depuis votre domicile. Un horaire régulier de présence au bureau, du lundi au vendredi, de 9h à 17h (heure de l'Est), est requis pour la coordination, les réunions publiques et les réunions d'équipe. Ce poste nécessitera des déplacements occasionnels (rémunérés) pour participer à des conférences, réunions et événements programmés afin de promouvoir l'outil. Veuillez soumettre votre lettre de motivation bilingue et votre curriculum vitae à Kezia Cowtan, kcowtan@ruralontarioinstitute.ca. Veuillez noter que les candidatures seront examinées au fur et à mesure de leur réception. L'offre d'emploi restera ouverte jusqu'à ce qu'elle soit pourvue.